



series
Ku·Bi7
model
KUBICA Twist
PATENTED 3D

KUBICA TWIST

- ① Cerniera autochiudente a 7 fulcri reg. su 3 assi
② Bisagra autocerrante de 7 pivotes regulables en 3 ejes
③ 3-dimensionales, verstellbares Türband mit integriertem Selbstschliess-System, 7- Drehpunkte
④ Self closing hinge with 7 fulcrum adjustable on 3 axes
⑤ Charnière auto-fermeture à 7 points réglable sur 3 axes
⑥ Zelfsluitende scharnier met 7 draai- en angelpunten 3 dimensionaal regelbaar

- ① Realizzazione ② Realización ③ Ausführung
④ Version ⑤ Realisation ⑥ Versie

ZAMA

- ① Rifinitura ② Acabado ③ Oberflächen
④ Finishing ⑤ Finition ⑥ Afwerking

Cromo satinato "F1", nichel satinato "F2"

Cromo satinado "F1", niquel satinado "F2"

Chrom matt "F1", Nickel matt "F2"

Satin chrome "F1", satin nickel "F2"

Chromé satiné "F1", nickel satiné "F2"

Mat chroom "F1", satijn nikkel "F2"

- ① Per ante ② Para puertas ③ Für Türen
④ For panels ⑤ Pour les portes ⑥ Voor deuren

600/900 mm x 2100 mm

- ① Spessore minimo ② Espesor min. ③ Mindesttürblattstärke
④ Minimum door thickness ⑤ Épaisseur min. ⑥ Minimale dikte

40 mm

- ① Versione ② Versión ③ Version ④ Version ⑤ Version ⑥ Versie

Reversible - Reversible - Reversibel

Reversible - Reversible - Omkeerbaar

- ① Regolazioni ② Regulaciones ③ Justierung
④ Adjustments ⑤ Réglages ⑥ Regelbaarheid

X: Orizzontale - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal +3,-2

Y: Profondità - Profundidad - Andruck - Depth - Profondité - Diepte ±1

Z: Verticale - Vertical - Vertikal - Vertical - Vertical - Vertikaal ±3

Velocità di autochiusura: Alta, Media, Bassa

Velocidad de autocierre: Alta, Media, Baja

Geschwindigkeit der Selbstschließung: hoch, mittel und niedrig

Self-closing speed: High; Medium; Low

Vitesse d'auto fermeture : Rapide, Moyenne, Lente

Zelfsluitende snelheid: Hoog, Midden, Laag

- ① Portata ② Capacidad ③ Tragkraft
④ Capacity ⑤ Portée ⑥ Draagkracht

60 kg (3 cerniere - 3 bisagras - 3 Bänder - 3 hinges - 3 charnières - 3 scharnieren)

- ① COVER con fissaggio ad incastro
② COVER con fijación a presión
③ Abdeckkappen mit Klemm-Befestigung
④ COVER for slot fastening
⑤ COVER avec fixation à encastrement
⑥ Afdekkapje voor slotbevestiging

□ RAL 9016

■ RAL 9011

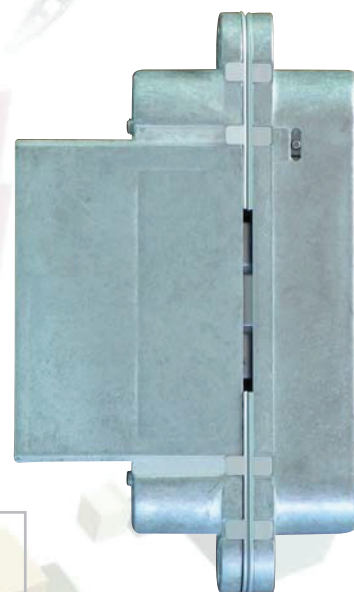
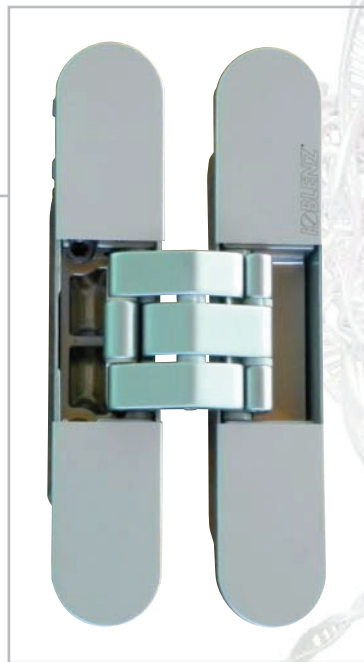
□ Cromo sat. "F1", Cromo sat. "F1"
□ Chrom matt "F1", Satin chrome "F1",
□ Chromé satiné "F1", Mat chroom "F1"

□ Effetto acciaio, Efecto acero,
□ Edeltstahllook, Steel effect,
□ Effet acier, Staalkleurig

□ Nichel sat. "F2", Niquel sat. "F2",
□ Nickel matt "F2", Satin nickel "F2",
□ Nickel satiné "F2", Satijn nikkel "F2"

□ Oro lucido, Oro brillante,
□ Goldfarben, Polished gold,
□ Or brillant, Verguld

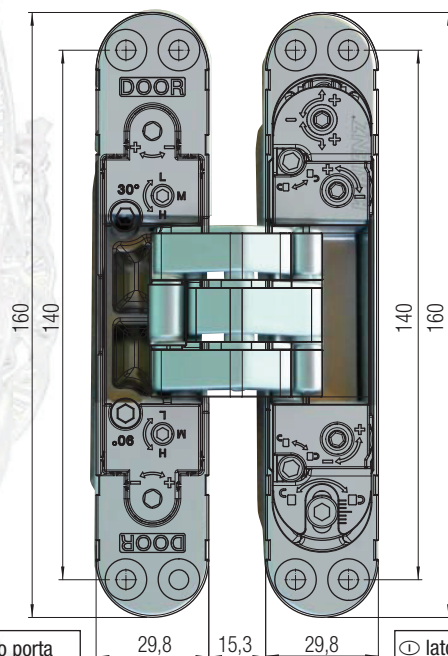
- ① COVER con fissaggio a vite
② COVER con fijación mediante tornillo
③ Abdeckkappen mit Schraub-Befestigung
④ COVER for screw fastening
⑤ COVER avec fixation par vis
⑥ Afdekkapje voor schroefbevestiging



Cod.
K 2000 CS DXSX
K 2000 NS DXSX
K 708 COVER BI
K 708 COVER NR
K 708 COVER CS
K 708 COVER EA
K 708 COVER NS
K 708 COVER OR



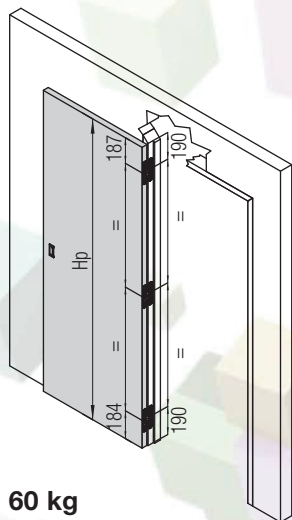
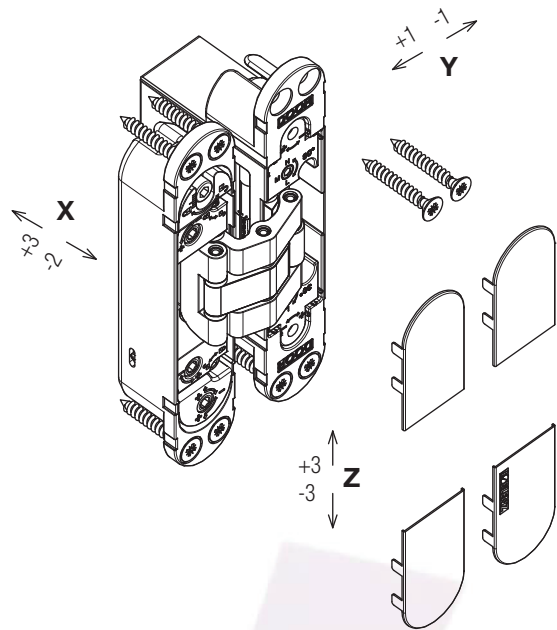
1:2



- ① lato porta
- ② lato puerta
- ③ Türblattseite
- ④ Door side
- ⑤ coté porte
- ⑥ kant deur

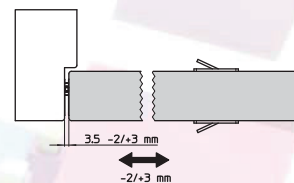
- ① lato stipite
- ② lato jamba
- ③ Türpfostenseite
- ④ Jamb side
- ⑤ coté chambranle
- ⑥ kant afwerklijst

series
Ku·Bi7
model
KUBICA Twist
PATENTED

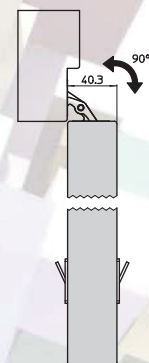


60 kg

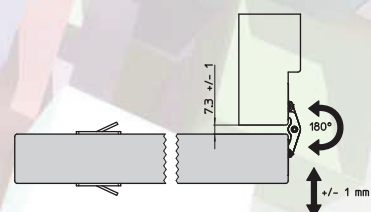
- ① Applicazione n° 3 cerniere
- ② Anwendungsmöglichkeit 3 Bänder
- ③ Application 3 charnières
- ④ Aplicación 3 bisagras
- ⑤ Application no 3 hinges
- ⑥ Toepassing 3 scharnieren



- ① Apertura 0°
- ② 0°-Öffnung
- ③ Ouverture 0°
- ④ Apertura 0°
- ⑤ Opening 0°
- ⑥ Opening 0°



- ① Apertura 90°
- ② 90°-Öffnung
- ③ Ouverture 90°
- ④ Apertura 90°
- ⑤ Opening 90°
- ⑥ Opening 90°



- ① Apertura 180°
- ② 180°-Öffnung
- ③ Ouverture 180°
- ④ Apertura 180°
- ⑤ Opening 180°
- ⑥ Opening 180°

KUBICA TWIST



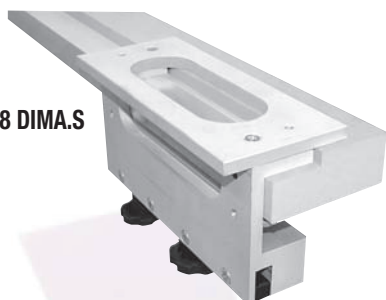


series
Ku·Bi7
model
KUBICA Twist
PATENTED

- ① Accessori ⑤ Accesorios ⑨ Zubehör
② Accessories ⑥ Accesorios ⑩ Accessoires

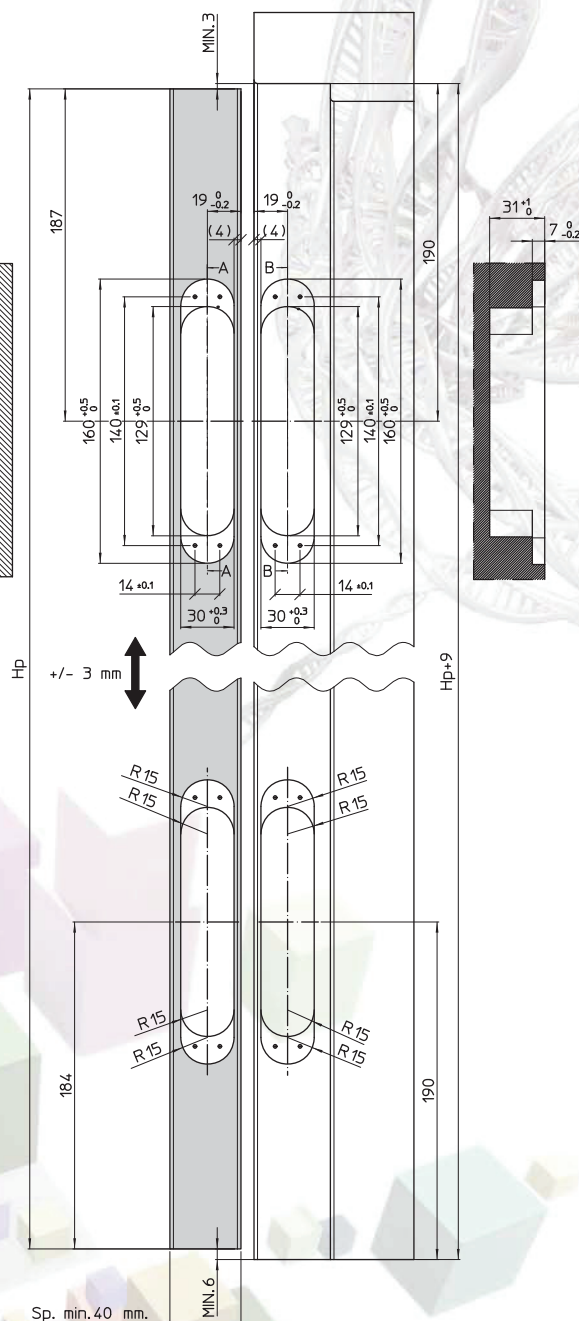
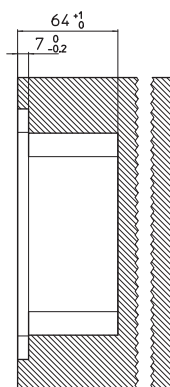
- ① Dima di fresatura
⑤ Plantilla di fresado
⑨ Einfrässhablone
② Milling template
⑥ Dimensions des mortaises
⑩ Freesmal

K 708 DIMA.S

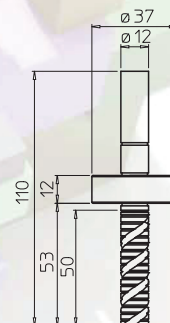


- ① Fresa per cerniera KUBICA Twist ⑤ Fresa para bisagras KUBICA Twist
⑨ Fräswerkzeug für Scharnier KUBICA Twist ② KUBICA Twist Milling cutter
⑥ Fraisage pour charnière KUBICA Twist ⑩ Frees voor scharnier KUBICA Twist

- ① N.B. per i prefori munirsi di una punta per trapano di lunghezza maggiore o uguale alla profondità in cui scende la fresa.
⑤ N.B. Para los agujeros de aliviamiento Abastecerse de una punta de taladro de un largo mayor o igual de la profundidad en la cual se desliza la fresa.
⑨ Achtung: Für die Vorbereitung der Ausfräsung ist es erforderlich vorzubohren! Die Bohrerlänge muss mindestens der Eintauchtiefe des Fräasers entsprechen.
② NOTE: for the preholes it is necessary to be provided with a drill bit of longer or equal length to the depth in which the milling cutter goes.
⑥ N.B. pour réaliser les pré-trous, utiliser une mèche de perceuse d'une longueur supérieure ou égale à la profondeur de fraisage.
⑩ NB voor het vóorboren is het noodzakelijk over een boor te beschikken met minstens een gelijke of een grotere lengte dande nodige freesdiepte.



Art. K 68 FRESA



① CERNIERA CONSIGLIATA PER PORTE DA INTERNO.

ATTENZIONE: È CONSIGLIABILE L'UTILIZZO DI UNA SERRATURA CON CHIUSURA MAGNETICA. UN'ECESSIVA PRESSIONE DELL'ARIA ALL'INTERNO DELL'AMBIENTE, PUÒ INFLUENZARE LE PRESTAZIONI DI AUTOCHIUSURA DELLA CERNIERA. TEST A CURA DEL CLIENTE.

⑤ BISAGRA RECOMENDADA PARA PUERTAS INTERIORES.

IMPORTANTE: SE RECOMIENDA EL USO DE UN PICAPORTE CON CIERRE MAGNÉTICO. UNA EXCESIVA PRESIÓN DEL AIRE EN EL AMBIENTE PUEDE MERMAR LAS PRESTACIONES DE AUTOCIERRE DE LA BISAGRA. PRUEBAS A REALIZAR POR EL CLIENTE.

⑨ TÜRBAND FÜR INNENTÜREN.

ACHTUNG: ES IST EMPFEHLENSWERT EIN MAGNETSCHLOSS ZU VERWENDEN. PRÜFEN OB DIE EINGESETZTEN DICHTUNGEN GEEIGNET SIND, DIE SCHLIESSUNG DER TÜR AUCH BEI GRÖßEREM INNENDRUCK ZU GEWÄHRLEISTEN.

② RECOMMENDED FOR INTERIOR DOORS.

PLEASE NOTE: IT IS RECOMMEND TO USE A MAGNETIC LOCK. AN EXCESSIVE AIR PRESSURE INSIDE THE ROOM AND/OR THE USE OF CERTAIN KIND OF GASKETS COULD AFFECT THE COMPLETE CLOSING OF THE DOOR. TESTS TO BE PERFORMED BY THE CUSTOMER.

⑥ CHARNIÈRE CONSEILLÉE POUR PORTES D'INTÉRIEURS.

ATTENTION : IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UNE SERRURE À FERMETURE MAGNÉTIQUE. UNE PRESSION EXCESSIVE À L'INTÉRIEUR DE LA PIÈCE ET/OU L'APPLICATION AVEC D'AUTRE TYPOLOGIE DE JOINT PEUT INFLUENCER LA FERMETURE TOTALE DE LA PORTE. ÉVENTUELS TEST SONT À LA CHARGE DU CLIENT.

⑩ AANBEVOLEN VOOR BINNENDEUREN.

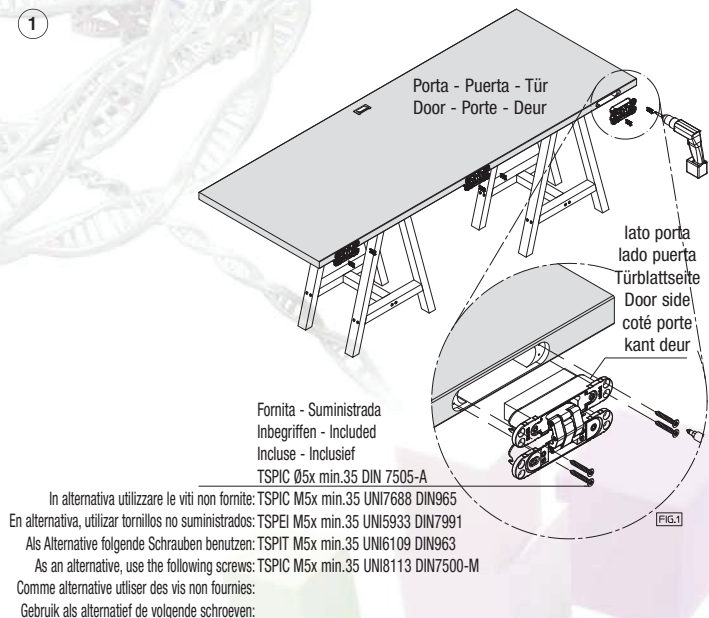
LET OP: HET IS BELANGRIJK OM EEN MAGNEETSLAT TE GEBRUIKEN. OVERMATIGE LUCHTDRIK IN DE RUIMTE EN/OF HET GEBRUIK VAN BEPAALDE PAKKINGEN, KAN HET VOLLEDIG SLUITEN VAN DE DEUR BEÏNVLOEDEN. DOOR KLANT UIT TE PROBEREN ALVORENS TOE TE PASSEN.

series
Ku·Bi7
model
KUBICA Twist
PATENTED

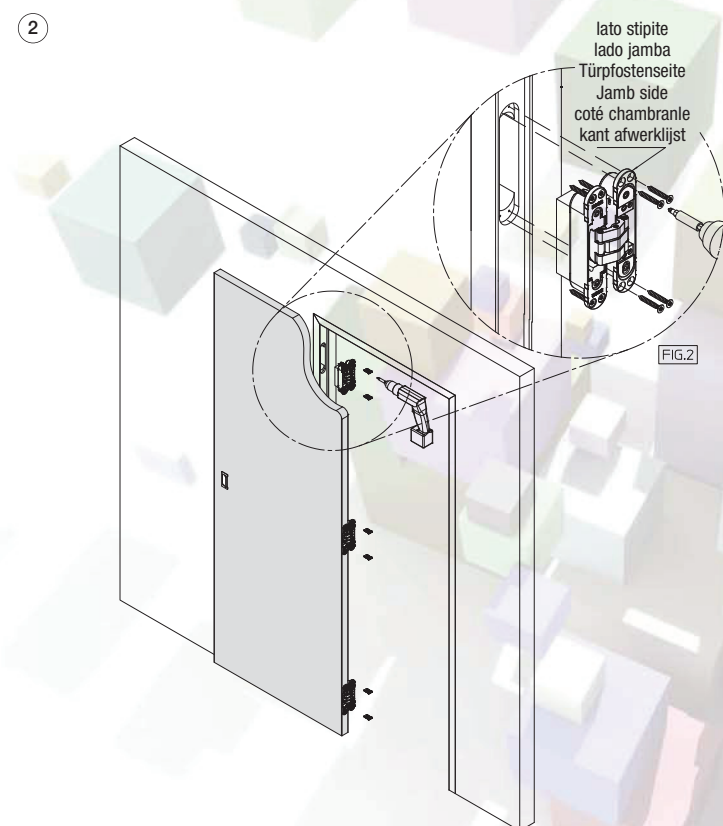


Ku·Bi7 KUBICA TWIST 60 kg

K 708 STAFFA



- ① Alloggiare le cerniere nelle rispettive fresate sulla porta (fig.1) e fissarle con le apposite viti.
 ② Alinear las bisagras en los mecanizados de la puerta (fig.1) y fijarlas con los tornillos suministrados.
 ③ Die Scharniere in die jeweiligen Fräsungen der Tür einsetzen (fig.1) und sie mit den vorgesehenen Schrauben festziehen.
 ④ Set the hinges in the relative door leaf millings (fig.1) and fix them with the relative screws.
 ⑤ Insérer les charnières dans les fraisages de la porte (fig.1) et les fixer avec les vis prévues.
 ⑥ Plaats de scharnieren in de freesgaten van de deur (fig.1). Monteer het scharnier met passende schroeven.



- ① Montare la porta sullo stipite alloggiando le cerniere nelle rispettive fresate (fig.2). Fissare le cerniere con le apposite viti.
 ② Instalar la puerta en el marco, alojando las bisagras en los correspondientes mecanizados (fig. 2). Fijar las bisagras con los tornillos.
 ③ Das Türblatt an der Zarge anbringen und die Türbänder in die jeweiligen Fräsungen einsetzen (Abb. 2). Die Türbänder mit den dafür vorgesehenen Schrauben befestigen.
 ④ Fix the door leaf to the jamb and insert the hinges into the millings (see picture 2). Fix the hinges with the specific screws.
 ⑤ Fixer la porte au chambranle en logeant les charnières dans les fraisages respectifs.
 ⑥ Monteer het deurblad in de omkasting door de scharnieren in de passende uitfrezingen te plaatsen. (fig.2) bevestig de scharnieren met de gepaste schroeven.



series
Ku·Bi7
model
KUBICA Twist
PATENTED

① REGOLAZIONE VERTICALE

Allentare la vite "A" su tutte le cerniere (fig.3.1). Procedere alla regolazione della cerniera superiore (1). Regolare la cerniera ruotando il grano "B" (fig.3.2), quindi serrare la vite "A" (fig.3.1). Ripetere la regolazione sulla cerniera inferiore (2) e successivamente sulla intermedia (3) in modo da distribuire il peso della porta su tutte le cerniere.

E' molto importante raggiungere la regolazione finale agendo per gradi su tutte le cerniere montate.

Raggiunta la regolazione ottimale con il grano, fissare la vite di "blocco cerniera" senza forzare.

② REGULACIÓN VERTICAL

Aflojar los tornillos "A" en todas las bisagras (fig. 3.1). Proceder con la regulación de la bisagra superior (1). Regular la bisagra girando el tornillo "B" (fig. 3.2), luego apretar los tornillos "A" (fig. 3.1). Repetir la regulación en la bisagra inferior (2) y sucesivamente en la intermedia (3), de forma que el peso de la puerta se distribuya uniformemente en las 3 bisagras.

Es muy importante llevar a cabo la regulación final actuando por grados en todas las bisagras montadas.

Una vez conseguida la regulación deseada mediante el tornillo, apretar el tornillo de "bloqueo bisagra" sin forzarlo.

③ VERTIKALE JUSTIERUNG

Schraube "A" auf allen Scharnieren lockern (Abb.3.1). Mit der Justierung des oberen Türbands beginnen (1). Das Türband justieren indem der Schraube „B“ (Abb.3.2) gedreht wird, anschließend Schraube „A“ festziehen. Die Justierung auf dem unteren Türband (2) wiederholen und folglich auf der mittleren (3), so dass das Türblattgewicht regelmäßig auf alle Türbänder verteilt wird.

Es ist äußerst wichtig, die definitive Justierung stufenweise auf alle montierten Scharniere zu erreichen.

Nachdem die optimale Justierung mit dem Schraube erreicht wurde, Schrauben zur "Blockierung des Scharniers" festziehen ohne sie zu überansprechen.

④ VERTICAL ADJUSTMENT

Loosen screw „A“ on all hinges (fig.3.1). Proceed with the adjustment of the upper hinge (1). Adjust the hinge by rotating screw „B“ (fig.3.2), then tighten the screw „A“. Repeat the adjustment on the lower hinge (2) and finally on the central hinge in the middle (3) so that the door leaf weight will be regularly distributed on all hinges.

It is extremely important to obtain a definite adjustment by acting gradually on all mounted hinges.

After having reached the optimal adjustment with the screw, fix the screw to block the hinge without forcing.

⑤ RÉGLAGE VERTICAL

Ralenti vis "A" sur toutes les charnières (fig.3.1). Procéder avec le réglage de la charnière supérieure (1). Régler la charnière en tournant la vis "B" (fig.3.2), puis serrer la vis «A». Répéter le réglage sur la charnière inférieure (2) et après sur celle en position intermédiaire de manière que le poids du vantail est distribué sur toutes les charnières.

Il est important que le réglage final se fasse graduellement en agissant sur toutes les charnières qui sont installées.

Une fois le réglage optimal atteint, bloquer les vis de réglage en serrant "la petite vis de blocage" sans forcer.

⑥ VERTIKALE REGELING

Los de schroeven A op iedere scharnier (fig 3.1). Begin met het bovenste scharnier (1) na te regelen dmv de schroeven B (fig 3.2), span de schroeven A terug aan. Herhaal deze stappen op het onderste scharnier (2) en vervolgens op het middelste (3) zodat het gewicht van het deurblad mooi verdeeld wordt over alle scharnieren.

Voor een optimale afstelling is het belangrijk alle scharnieren geleidelijk, stapsgewijs af te stellen.

Na het bereiken van de optimale afstelling, fixeër de stelschroef zonder het scharnier te forceren.

① REGOLAZIONE ORIZZONTALE

Regolare la porta ruotando i grani "C" (fig.4.1). Ripetere la regolazione su tutte le cerniere seguendo la sequenza indicata (fig.4).

② REGULACIÓN HORIZONTAL

Regular la puerta girando los tornillos "C" (fig. 4.1). Repetir la regulación en todas las bisagras siguiendo la secuencia indicada (fig. 4).

③ HORIZONTALE JUSTIERUNG

Das Türblatt justieren indem die Stifte "C" (Abb. 4.1) gedreht werden. Die Justierung auf allen Türbändern wiederholen laut auf Abb. 4 gezeigter Sequenz.

④ HORIZONTAL ADJUSTMENT

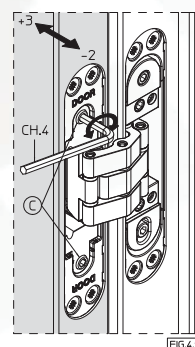
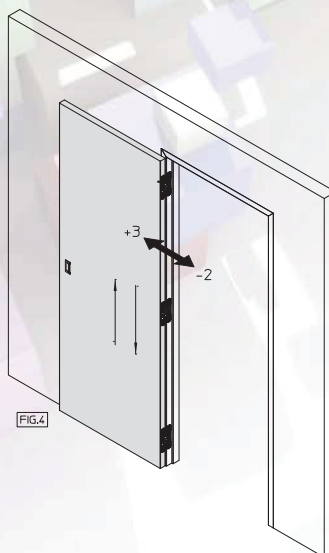
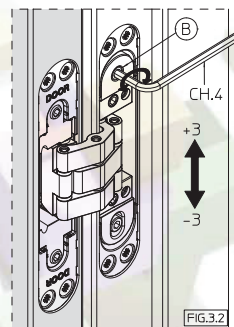
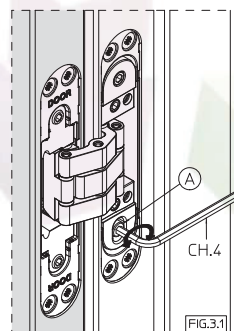
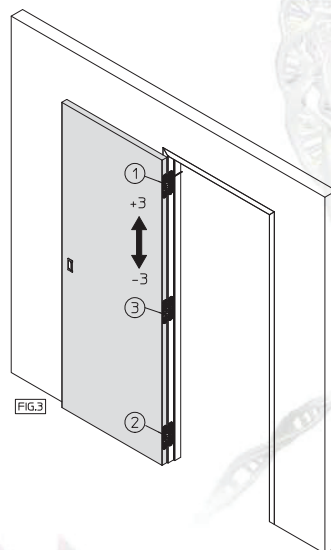
Adjust the door leaf by rotating pins „C“ (fig. 4.1). Repeat the adjustment on all hinges as shown in the sequence (fig. 4).

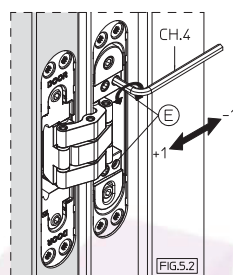
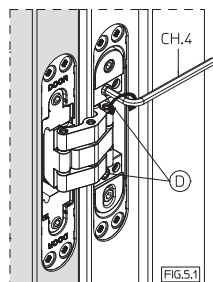
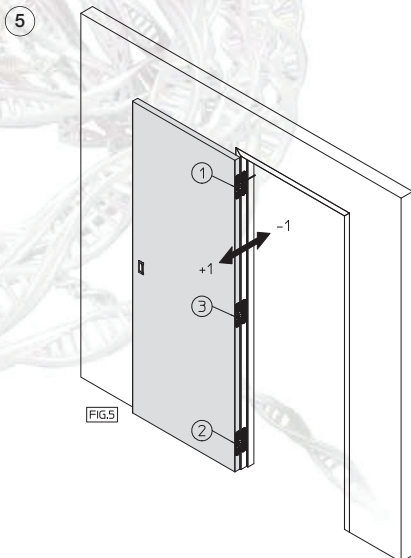
⑤ RÉGLAGE HORIZONTAL

Régler la charnoière en ajustant les vis "C" (fig. 4.1). Répéter le réglage sur toutes les charnières selon la séquence indiquée (fig 4).

⑥ HORIZONTALE REGELING

Stel het deurblad bij door het aandraaien van de imbuschroeven 'C' (fig 4.1). Herhaal deze regeling op alle scharnieren volgens de aangegeven volgorde (fig. 4).





① REGOLAZIONE PROFONDITÀ

Allentare la vite "D" (fig. 5.1). Regolare la porta ruotando i grani "E" e serrare la vite "D" (fig.5.1). Ripetere la regolazione sulle altre cerniere seguendo la sequenza indicata in fig. 5.

⑤ REGULACIÓN PROFUNDIDAD

Aflojar el tornillo "D" (fig. 5.1). Regular la puerta girando los tornillos "E" y apretar el tornillo "D" (fig. 5.1). Repetir la regulación en las otras bisagras siguiendo la secuencia indicada en fig. 5.

⑩ TIEFENREGELUNG

Schraube "D" lockern (Abb. 5.1). Türblatt justieren indem der Schrauben "E" gedreht wird und Schraube "D" fest ziehen (Abb 5.1). Die Justierung auf den anderen Türbändern wiederholen laut auf der Abb. 5 gezeigten Sequenz.

③ DEPTH ADJUSTMENT

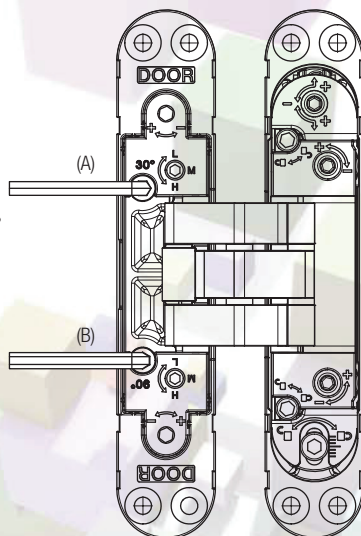
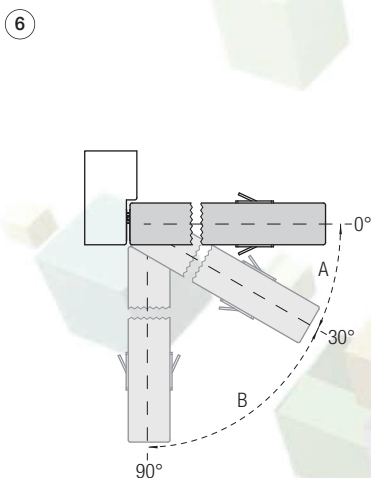
Loosen screw "D" (fig. 5.1). Adjust the door leaf by rotating the screws "E" and tighten screw "D" (fig. 5.1). Repeat the adjustment on the other hinges as per sequence shown on Fig. 5.

⑥ REGLAGE PROFONDITÉ

Ralentir vis "D" (fig. 5.1). Régler le vantail en tournant les vis « E » et serrer vis « D » (Fig. 5.1). Répéter le réglage sur les autres charnières selon la sequence indiquée sur fig. 5.

⑨ REGELING IN DE DIEPTE

Los de schroef 'D' (fig. 5.1). regel het deurblad door de schroeven 'E' aan te draaien en vervolgens draai je schroef 'D' terug vast (fig. 5.1). Herhaal deze regeling op de andere scharnieren in de aangegeven volgorde op fig 5.2).



① VELOCITÀ DI AUTOCHIUSURA

Regolare la velocità di autochiusura (Alta "H", Media "M", Bassa "L") tra 0° e 30° (A) e tra 30° e 90° (B), in funzione del peso dell'anta.

⑤ VELOCIDAD DE AUTOCIERRE

Regular la velocidad de autocierre (Alta "H", Mediana "M", Baja "L") entre 0° y 30° (A) y entre 30° y 90° (B) en función del peso de la hoja.

⑩ GESCHWINDIGKEIT DER SELBSTSCHLIEßUNG

Justieren Sie die Geschwindigkeit der Selbstschließung: (hoch "H", niedrig "N" und mittel "M") zwischen 0° und 30° (A) und zwischen 30° und 90° entsprechend vom Gewicht des Flügels.

③ SELF-CLOSING SPEED

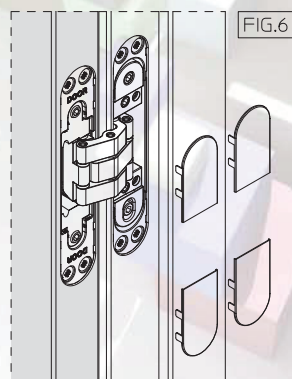
Adjust the self-closing speed (High "H"; Medium "M"; Low "L") between 0° and 30° (A) and between 30° and 90° (B), according to the weight of the door leaf.

⑥ VITESSE D'AUTO FERMETURE

Régler la vitesse de l'auto-fermeture (Haute « H », Moyennne « M », Basse « L ») entre 0° et 30° (A) et entre 30° et 90° (B), en fonction du poids du vantail.

⑨ ZELFSLUITENDE SNELHEID

Stel het zelfsluitend mechaniek in (Hoog "H" / Medium "M" / Laag "L") tussen 0° en 30° (A) en tussen 30° en 90° (B), passend bij het gewicht van het deur blad.



① Applicare le mostrine (fig.6).

⑤ Aplicación de las tapas (dib.6).

⑩ Anbringung der vorderen Abdeckungen (siehe Abb.6).

③ Application of the frontal coverings (fig.6).

⑥ Insérer les caches de finition (fig.6).

⑨ Plaats de plastic covers op het scharnier (fig.6).